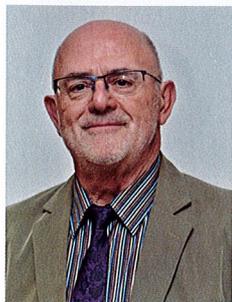


L'écho



LE MOT DU MAIRE

Lors de sa séance du 19 mars 2024, le conseil municipal a approuvé à l'unanimité le budget 2024. Celui-ci fait apparaître notre volonté de poursuivre le développement de nos infrastructures, des voiries et réseaux, des installations sportives et de loisirs, des équipements scolaires, culturels et sociaux ...

Après la rénovation et restructuration de notre école Thomas Pesquet, **nous allons entreprendre la création d'un jardin pédagogique et l'aménagement de la cour d'école et des abords.**

Le jardin pédagogique sera situé dans l'enceinte de l'école côté maternelle. Cette zone sera constituée de carrés potagers, d'arbres fruitiers et de prairies fleuries.

Dans la cour d'école seront plantés une dizaine d'arbres en forme de parasol pour créer des zones de fraîcheur et d'ombre. La cour d'école maternelle sera dotée d'un préau et le plateau d'éducation physique, idéal pour un usage polyvalent, sera équipé de buts multisports. Il est prévu également la mise en place de bancs et de poubelles.

Les espaces extérieurs à l'école, au droit du parking, seront également aménagés avec la création d'espaces verts, la plantation d'arbres et l'habillage végétal des bacs de soutènement de la voirie d'accès.

Nous allons également réaliser les travaux de finition de **la mise en souterrain des réseaux de l'impasse de la Forge**. A l'issue de cette opération, Cocheren sera l'une des rares communes de la Région à bénéficier de l'effacement de la totalité de ses réseaux et d'un éclairage public 100% LED.

Le financement de la rénovation et restructuration du Centre Social Daniel Balavoine est à présent bien engagé avec une promesse de subvention de l'Etat sur les « fonds verts » et du Département dans le cadre de son dispositif « Ambition Moselle ». Pour le boucler, nous attendons encore l'aide de la Région Grand Est et des Fonds Européens.

Malheureusement, les Appels d'Offres se sont avérés infructueux, très largement au-dessus des estimations du Maître d'oeuvre. Cette situation nécessite, par conséquent, une négociation avec les entreprises ainsi qu'une nouvelle consultation sur la base d'un projet remanié qui va retarder le démarrage des travaux initialement prévus pour septembre/octobre de cette année.

Ces travaux vont, bien évidemment, impacter le fonctionnement des associations et de tous les utilisateurs de notre Centre Social Daniel Balavoine. Nous mettrons, en temps utile, tout en œuvre pour les aider à poursuivre leurs activités et trouver des solutions alternatives en optimisant, notamment, l'utilisation de nos autres structures : le foyer Robert Schuman, l'espace Baker, la Maison d'Histoire Locale ou encore les espaces disponibles dans l'ancienne école Lerond.

Cela fait quelques temps déjà que nous pensons à la mise en valeur du site Gallo-Romain du Hérapel. Un parcours initiatique et pédagogique y avait vu le jour il y a une vingtaine d'années, après l'effondrement de la Chapelle Ste Hélène, suite aux dégâts miniers, et la construction d'un monument contemporain en lieu et place. La Communauté d'Agglomération de Forbach Porte de France dispose de la compétence tourisme et, suite à notre proposition et vu l'intérêt touristique des lieux, celle-ci a intégré cette opération dans son schéma de développement touristique et engagé une étude pour la mise en valeur de ce site exceptionnel peu connu des Mosellans.

Il ne s'agit pas, bien sûr, de procéder à de nouvelles fouilles archéologiques. L'objet de la mission d'étude doit s'adresser non seulement aux résidents du secteur, aux excursionnistes, aux randonneurs, aux groupes scolaires mais aussi aux passionnés d'histoire. Cette étude proposera une vision globale, plutôt grand public, du site avec à la fois une dimension culturelle, historique, patrimoniale et pédagogique.

MERCI aux associations qui une fois de plus vont s'investir cet été en proposant de nombreuses animations notamment à la Coulée Verte. Elles participent ainsi à l'esprit de rassemblement et de convivialité auquel nous tenons.

Bonnes vacances à toutes et à tous.

Votre Maire
Jean Bernard MARTIN

MANIFESTATIONS 2^{ÈME} SEMESTRE

2024

JUILLET

- 14-07 - **Municipalité**
Manifestation Patriotique - Mairie
- 14-07 - **C.A.G**
Cocheren en Fête - Coulée Verte
- 20/21-07 - **A.A.A.C.V.B.R**
Animation estivale - Coulée Verte
- 26-07 - **ASBH**
Festi famille - Balavoine ou Schuman
- 27 / 28-07 - **Jardins Ouvriers**
Animation estivale - Coulée Verte

AOÛT

- 10 / 11-08 - **ES Cocheren**
Vide Grenier - Coulée Verte
- 17 / 18-08 - **A.A.A.C.V.B.R**
Animation estivale - Coulée Verte
- 24 / 25-08 - **CAG**
Fête intergénérationnelle - Coulée Verte

SEPTEMBRE

- 01-09 - **A.A.A.C.V.B.R**
Fête de quartier - Siège rue du Moulin
- 01-09 - **ASBH**
Fête de quartier - Balavoine
- 08-09 - **Amicale du Pers. Municipal**
Animation estivale - Coulée Verte
- 15-09 - **Amis du Hérapel**
Marche gourmande - Foyer Schuman
- 28-09 - **ASBH**
Vide Grenier - Balavoine ou Schuman

OCTOBRE

- 04-10 - **La Fabrique**
Assemblée Générale - Foyer Schuman
- 12 / 13-10 - **CAG**
Octobre Rose - Balavoine ou Schuman
- 27-10 - **C.M. Enfants**
Bourse aux vêtements - Balavoine ou Schuman
- 31-10 - **CAG et Alus du Hérapel**
Marche d'Halloween - Foyer Schuman

NOVEMBRE

- 11-11 - **Municipalité**
Fête Patriotique - Mairie
- 23-11 - **La Fabrique**
Soirée Beaujolais - Espace Baker
- 23/24-11 - **CAG**
Marché de Noël - Balavoine ou Schuman

DÉCEMBRE

- 01-12 - **CME**
Bourse aux jouets - Balavoine ou Schuman
- 04-12 - **Sté des Mineurs**
Ste Barbe - Espace Baker
- 07-12 - **Amicale des Sapeurs-Pompiers**
Soirée Familiale - Balavoine ou Schuman
- 14-12 - **Club Amitié**
Repas Familial - Balavoine ou Schuman
- 14-12 - **A.A.A.C.V.B.R**
Vin chaud - Siège rue du Moulin
- 18-12 - **ASBH**
Fête de Noël - Balavoine ou Schuman
- 19-12 - **A.A.A.C.V.B.R**
St Nicolas - Siège rue du Moulin
- 22-12 - **Amicale des Sapeurs-Pompiers**
Arbre de Noël - Foyer Schuman

LES VŒUX DU MAIRE

Lors de cette cérémonie au centre social Daniel-Balavoine, Jean Bernard Martin a fait part de sa volonté de poursuivre le développement de nos infrastructures, voiries et réseaux, des installations sportives et de loisirs ainsi que des équipements scolaires, culturels et sociaux et a relaté brièvement les principales actions qui seront engagées en 2024. Il a également évoqué les projets intercommunaux liés à la renaturation de la Rosselle et la mise en valeur du site du Hérapel.

Monsieur le Maire a également abordé la problématique de la couverture médicale dans notre secteur et en Moselle-Est en général. En effet avec le prochain

départ à la retraite du dernier médecin généraliste de Cocheren et le risque pour de nombreux patients de se retrouver sans médecin traitant, Jean-Bernard Martin plaide pour une législation et un travail en synergie avec tous les signataires du 2^e contrat local de santé de la communauté d'agglomération pour assurer un traitement équitable à tous les citoyens.

Deux médailles de CITOYENS d'HONNEUR ont été remises cette année : Martine KREBS, 2^e adjointe au maire, au titre de son engagement public et de son implication dans la vie associative, et Pascal SOSNA, au titre de son investissement au sein de l'Association pour l'Avenir et l'Amélioration du Cadre de Vie à Belle-Roche qui vient de fêter son 20^e anniversaire et dont il est le vice-président.



REPAS DES ANCIENS



Le centre social Daniel Balavoine a une nouvelle fois prêté son cadre pour le repas organisé par la municipalité en honneur nos séniors. Ce sont plus de 200 personnes qui se sont réunis pour un repas festif autour de tables aux décors de Pâques et ont profité de cette journée pour se retrouver et échanger en convivialité et bonne humeur. Cette année, les doyens de la journée étaient madame **BRUNK Lorette**, dans sa 92^{ème} année et monsieur **FUCHS Joseph**, 90 ans. Profitant de cette opportunité, notre maire Jean-Bernard MARTIN et le Maire de LAMPADEN, Martin MARX, présent pour l'occasion, ont félicité les récipiendaires et leur ont remis les cadeaux d'usage.

Félicitations à Marie-Josée SCHWEITZER, organisatrice de cet événement, à son équipe et au personnel municipal qui ont oeuvré à la pleine réussite de cette belle fête.

DISTINCTIONS CHEZ LES SAPEURS-POMPIERS

Des nominations, médailles et insignes ont été remis à certains de nos Sapeurs Pompiers, en présence de Monsieur le Maire, des anciens Chefs de Centre Jean-Marie WEILAND et Daniel FUHR et du Colonel Armand JUNG, à savoir :

Médaille du Mérite Départemental échelon Bronze à l'Adjudant Chef Frédéric SCHWARTZ

- Insigne de **Formateur-accompagnateur** à l'Adjudant Sébastien HOULLEY
- Insigne **d'Accompagnateur de proximité** à l'Adjudant-Chef Frédéric SCHWARTZ, au Sergent-Chef Jonathan FUHR, au Caporal-Chef Régis KORALEWSKI, à la Caporale Marceline VINCENT et au Sapeur 1^{ère} classe Philippe CUSMANO
- Ont été nommés **Sapeurs 1^{ère} classe** : Victoria CITRO, Amélie LACROIX et Fabio CLEMENT.



Pour l'année 2023, l'Unité Opérationnelle a hérité d'un terrain d'intervention plus vaste suite à la fermeture de la caserne de Béning-les-Saint-Avold. Au total, 342 interventions ont eu lieu dont 207 sur notre commune, 33 sur Béning-les-Saint-Avold et 102 sur le reste du bassin Forbach / Saint-Avold, ce qui représente un total de 74 % pour du secours à personnes, 21 % pour des incendies, 2,5 % pour fuites de gaz et 2,5 % pour interventions diverses.

Les 21 dynamiques volontaires de l'Unité Opérationnelle ont été disponibles près de 48 000 heures, dont 2 000 heures pour des gardes dans les casernes de Cocheren et alentours, et ont effectué 400 heures de formations obligatoires.

Afin de renforcer leurs équipes, les Sapeurs Pompiers sont toujours à la recherche de nouveaux volontaires. Les personnes intéressées peuvent se renseigner au 06 74 10 92 40 à la caserne ou au 06 82 19 82 63 chez le Chef de Centre Frédéric SCHWARTZ.

MÉDAILLES RÉGIONALE, DÉPARTEMENTALE ET COMMUNALE

Des fonctionnaires communaux et des élus ont été mis à l'honneur pour leurs années passées au de service de la commune et de nos concitoyens. C'est lors d'une cérémonie, vendredi 1er décembre au foyer Robert SCHUMAN, que le Maire Jean-Bernard MARTIN leur a décerné leurs distinctions :



- La médaille régionale, départementale et communale **échelon OR** pour 35 ans de service à **Michèle BIZJAK**, Adjoint administratif 1^{ère} classe ;
- La médaille régionale, départementale et communale **échelon VERMEIL** pour 30 ans de service à **Amar MAACHE**, Conseiller Municipal ;
- La médaille régionale, départementale et communale **échelon ARGENT** pour 20 ans de service au 1^{er} Adjoint **Daniel FUHR**, aux Adjointes au Maire **Marie-Josée SCHWEITZER** et **Martine JOHANN**, ainsi qu'aux Conseillers Municipaux **Louis DE CHIARA** et **Christian GAUER**.

PARTICIPATION CITOYENNE



Une nouvelle réunion a eu lieu en Mairie en présence du Maire Jean-Bernard MARTIN et du 1^{er} Adjoint Daniel FUHR, avec la participation du lieutenant de gendarmerie Christophe HOEHN.

- Cette réunion avait comme but de faire un **rappel sur le rôle des participants citoyens, faire le point sur les différentes interventions de la gendarmerie à Cocheren et d'échanger sur les éventuels problèmes rencontrés par les référents de ce dispositif.**

Les objectifs de la Participation Citoyenne sont le renforcement du lien social, la baisse du sentiment d'insécurité et la diminution des atteintes aux biens. Pour rappel, il y a lieu de :

- Relever tout fait anormal sur la voie publique dans son quartier,
- Surveiller, avec son accord, les biens d'un voisin absent pour une période donnée,
- Diffuser des conseils préventifs de lutte contre la délinquance d'appropriation et des dégradations,
- Être à l'écoute des victimes (cambriolage, vol, etc...) et des personnes vulnérables (âgées, isolées, ...) de son voisinage.

FORMATION MOBILIPASS : DES ÉLÈVES FORMÉS À LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE

A l'initiative de la commune, les élèves du groupe scolaire Thomas Pesquet sont actuellement formés au dispositif « Mobilipass », un programme d'éducation routière proposé par les associations Prévention Routière et Assurance Prévention.

C'est l'Agent de Surveillance de la Voie Publique (ASVP) de Cocheren **Ludovic KINK** qui, après une formation de la Prévention Routière pour obtenir le statut d'Intervenant en Education Routière (I.E.R.), a pris en charge les 170 élèves de l'école du CP au CM2 de janvier à juin 2024. Cette formation de 12 séances thématiques d'une heure regroupe 3 modes de déplacement : à pied, à vélo, ou passager à bord d'un véhicule. Elle intègre des vidéos pédagogiques et des ateliers où les enfants sont acteurs, afin de mieux comprendre les dangers de la route. Quatre séances sont consacrées à l'apprentissage du vélo dans le cadre du dispositif "Savoir Rouler A Vélo" (S.R.A.V.) dont l'association Prévention Routière est partenaire. Les CM2 suivront une séance "Le grand test Mobilipass", une évaluation globale sur les différents modes de transport qui reprend l'intégralité des connaissances acquises au cours de la scolarité primaire.



L'objectif du dispositif est **de sensibiliser les enfants aux comportements dangereux, leur permettre de devenir autonomes dans leurs déplacements et de limiter ainsi les accidents et leur gravité.**

Monsieur le maire invite les familles à compléter ce travail éducatif à la maison en se rendant sur le site www.mobilipass.fr et souhaite une bonne formation à tous les participants !

COMMÉMORATION DU 8 MAI

La commémoration de la Victoire du 8 Mai 1945 mettant fin à la 2^{ème} Guerre Mondiale a été célébrée place de la mairie en présence des pompiers, d'Elus, de représentants des diverses associations et de riverains. C'était l'occasion pour Jean-Bernard Martin de rappeler la nécessaire transmission d'une mémoire aux jeunes générations. Celle qui raconte l'amitié entre les peuples et le sacrifice pour préserver leur liberté : « Il faut apprendre cette histoire à nos enfants pour que le monde qu'ils construiront soit plus humain et qu'on n'entoure plus les champs de barbelés... ».

Enzo Collura et Alessio Lomoro, membres du conseil municipal des enfants (CME), ont lu le message du ministre des Armées, Sébastien Lecornu. Puis Lucas Lomoro, Jeune Sapeur Pompier, a lu celui des Anciens Combattants et de l'UNIACAL.

Après l'habituel dépôt de gerbes, les participants ont comme il est de coutume entonné en chœur la Marseillaise.



RENCONTRE FRANCO-ALLEMANDE À LAMPADEN

Dans le cadre du jumelage entre Cocheren et Lampaden s'est tenue en l'église St. Quintinus la journée franco-allemande de l'amitié et de la rencontre "vers l'Europe".



Cette journée Franco-Allemande a lieu tous les ans le 22 janvier, une journée particulière dans l'histoire des relations entre les 2 pays. Pour information

- le 22 juin 1963 Charles DE GAULLE et Konrad ADENAUER signent le Traité de l'Élysée,
- 40 ans plus tard en 2003 Jacques CHIRAC et Gerhard SCHRÖDER fondent la 1^{ère} journée franco-allemande,
- le 22 janvier 2019 avec le traité d'Aachen (Aix-la-Chapelle) Emmanuel MACRON et Angela MERKEL confortent l'étroite collaboration entre les deux pays en créant le Fond Citoyen franco-allemand dont a bénéficié cette belle fête.

En guise de reconnaissance pour leur engagement et leur mérite particulier de longue date dans le jumelage Cocheren-Lampaden, et pour avoir approfondi les relations entre la France et l'Allemagne, Franz-Rudolf SCHLÖDER, Représentant Régional de l'association partenariale Rhénanie-Palatinat, a remis les médailles d'Honneur suivantes : **OR à Jean-Bernard MARTIN, ARGENT à Martine KREBS.**

L'animation principale de cette rencontre était la pièce de théâtre "www.nacheuropa.de" ([www.vers l'europa.de](http://www.versl'europa.de)) avec les acteurs Lukas Ullrich und Till Florian Beyerbach de Stuttgart qui traite de la coopération et de l'identité européennes. L'intermède musical était animé par le groupe "De Lamperder" de Lampaden et par le Duo "Blue Eyes" interprétant un répertoire de chansons françaises. Une collation en commun était suivie par des discussions avec participation citoyenne proposant de partager possibilités, idées et visions pour une Europe pro-démocratique.

La promotion de cet événement mis en œuvre par la jeunesse franco-allemande était financée à parts égales par les gouvernements français et allemands.

Plus d'informations sur « www.buergerfonds.eu. »

ÉNORME SUCCÈS AU CARNAVAL DES ENFANTS



C'est dans une salle comble que s'est déroulé le carnaval des enfants organisé par le Conseil Municipal des Enfants (CME) au centre Daniel Balavoine. Sous leurs déguisements et sous des pluies de confettis, les minis carnavaliers se sont défoulés sur la piste de danse.

Le clou de l'évènement était l'élection des Princesses et Princes carnaval en 2 catégories, les moins et plus de 6 ans. Lors des délibérations faites par les enfants du CME il y a eu ballottage entre 3 filles parmi les moins de 6 ans, le choix a finalement été fait à l'applaudimètre. Les résultats de ces votes sont : **Luiza N'DAYE** et **Nolan GROSS** sont les Mini Princesse et Mini Prince carnaval pour les moins de 6 ans et **Nina VASSE** et **Nicolas MUCH** sont Princesse et Prince carnaval chez les plus de 6 ans. La fête s'est terminée sur un méga lâcher de ballons dans la salle pour le bonheur de tous les enfants qui se sont empressés de les ramasser.

Félicitations aux enfants du CME pour leur implication dans la bonne organisation de cet événement.
Rendez-vous à l'année prochaine.

TROPHÉES DES SPORTS

C'est dans une salle bien remplie que s'est déroulée la remise des trophées des sports au centre social Daniel Balavoine de Cocheren. Ces distinctions viennent honorer et récompenser les sportifs méritants de nos clubs et associations sportifs.

Le Maire Jean-Bernard MARTIN a félicité les 82 lauréats qui ont porté haut les couleurs de COCHEREN dans diverses disciplines. Les lauréats de cette édition sont :

- **en basket** : l'équipe minime du collège Le Hérappel, qualifiée pour les championnats régionaux UNSS en terminant à la 3^{ème} place,
- **en futsal** : les benjamins du collège, qui sont champions de zone et 2^{èmes} en finale académique,
- **en badminton** : l'équipe 1 qui termine 1^{ère} en division 4 et accède en division 2.

• **Félicitations** aussi à **Jordan RAYER, Anthony COURTIER, Alain PILLER, Carole LANG, Alexandre BOITEL** (le président du club) ainsi qu'à **Tania et Jean-Michel FRENTZEL** qui se sont particulièrement distingués en individuel. Eloges également aux éducateurs **Anthony COURTIER, Chaithep CHIMPHALEE** et **Nicolas CAMILLO**, qui entraînent chaque vendredi les enfants, pour l'obtention de leur 2^{ème} étoile décernée par la fédération Française de Badminton,



- **en danse** : l'association Art en Mouvement s'est une nouvelle fois distinguée avec les groupes **Vibration'K** (pré juniors), **DK'danse** (juniors) et **Cohésion'K** (adultes) dans divers concours régionaux. Le groupe **AEM**, après des qualifications départementales et régionales, s'est qualifié pour les championnats de France à Montluçon et a été **certifié au niveau national** en catégorie adultes. Ce groupe a également remporté le **1^{er} prix contemporain** au concours international Arabesque à Charleroi en Belgique.

INTEMPÉRIES

Suite aux aléas de la météo rencontrés dernièrement, la mairie a ouvert un dossier en vue d'obtenir **la reconnaissance de l'état de catastrophe naturelle**. En effet, en raison des intempéries du 17 mai, de nombreux endroits étaient inondés sur notre commune. La Coulée Verte, le stade de foot, le pont rue du Moulin, les rond-points rue de Théding et de Farébersviller étaient noyés. Des caves étaient aussi inondées et il y a également eu des glissements de terrains. Les personnes ayant subi des dégâts suite à ces inondations ont été invitées à se faire connaître rapidement en Mairie.

Un grand merci à nos Sapeurs Pompiers et à nos ouvriers communaux qui sont intervenus sans relâche pour gérer au mieux la situation.



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SPORT POUR TOUS



L'assemblée générale du Comité départemental de sport pour tous, organisée par l'association Sport et Loisir de Cocheren, s'est tenue au foyer Robert SCHUMAN en présence d'Annie KRIEBS, présidente départementale et du Maire Jean-Bernard MARTIN.

Lors de cette assemblée, **Monique BUREL, la Présidente de l'association Sport et Loisir**, a reçu la médaille de bronze de la fédération pour son engagement et sa participation active à la vie fédérale.

Félicitations.

LUTTE CONTRE L'ISOLEMENT

Une réunion d'information animée par une délégation de la fédération Seniors Moselle sur ses différentes actions et dispositifs a eu lieu en février au centre social Daniel Balavoine.

Cette fédération basée à Metz, dont l'objectif est la lutte pour le maintien à domicile et contre l'isolement, compte 287 associations locales pour 16000 adhérents.

Ces associations proposent des activités pour inciter les seniors à sortir de chez eux. La Moselle compte 300 000 personnes de plus de 60 ans, soit un quart de sa population, que la fédération essaie d'attirer vers les associations locales malgré une sorte de rejet envers ces clubs seniors.



MATINÉE INTERGÉNÉRATIONNELLE

Une rencontre enfants-séniors a eu lieu récemment à la Résidence Ditschviller de l'association Jacques Prévert. En effet, les enfants de l'accueil Périscolaire du mercredi matin se sont rendus chez nos anciens pour une matinée intergénérationnelle et pour assister à un petit spectacle offert par la commune et animé par le clown BLABLABOUILLE et son ami le lapin de Pâques. Une très belle expérience pour jeunes et moins jeunes.



LE NOËL DE ROUDOUDOU

À l'initiative de la bibliothèque de Cocheren, la troupe du kaléidoscope de Sylvie Salzmans, a présenté un après-midi récréatif avec une petite pièce, "Le Noël de Roudoudou", qui a obtenu un franc succès à l'Espace Joséphine BAKER à Belle Roche devant quelques 70 personnes dont une soixantaine d'enfants ravis de la prestation. Un goûter a également été offert à tous les chérubins pour bien terminer l'après-midi.

LES 90 ANS DE MADAME IRÈNE UREK

L'Adjointe au Maire Martine KREBS s'est rendue chez Madame **Irène UREK** née FREUND, née le 11 février 1934 et qui fêtait ses 90 printemps afin de l'honorer et lui remettre un cadeau.

Après avoir fréquenté l'école communale de Helling, elle va travailler à la chemiserie Salomon à Saint Avold, puis à la SAMER de Hombourg-Bas et enfin au magasin Isler à Merlebach. Le 13 mars 1953 elle épouse Jacques UREK à Freyming et devient mère au foyer. De leur union sont nés 2 enfants, Geneviève en 1956 et Marc en 1963. Puis 5 petits-enfants sont venus agrandir la famille, Alexandre, Laetitia, Dimitri, Pénélope et William. Le couple a aussi la chance de pouvoir choyer 7 arrière-petits-enfants avec Grégory, Chloé, Nolan, Clémence, Elise, Baptiste et Capucine.



UN 90^{ÈME} ANNIVERSAIRE POUR JOSEPH FUCHS

Afin de l'honorer, le Maire Jean-Bernard MARTIN et une délégation municipale se sont déplacés au domicile de Monsieur **Joseph FUCHS** qui fêtait ses 90 ans. En effet Joseph, un pur Cocherenois, est né le 8 février 1934. De son union avec Yvette née POURRESY il a eu 2 enfants, Gérard qui a vécu à Draguignan et vit actuellement en Guadeloupe, et Martine décédée en 2011.

Il a fait toute sa carrière aux HBL dont 25 années au fond au service mécanique puis comme électromécanicien pour terminer comme agent de maîtrise. Joseph, également musicien, était trompettiste durant de longues années et chante encore dans une chorale.

Afin de remercier le Maire et son équipe d'être venus lui souhaiter son anniversaire, Joseph a tenu un joli discours auquel Jean-Bernard MARTIN s'est fait un plaisir de répondre.



MARIE A FÊTÉ SES 95 PRINTEMPS

Madame veuve **Marie WETZEL** née PAVLIN vient de fêter son 95^{ème} anniversaire entourée de sa famille. Une délégation municipale conduite par le Maire Jean-Bernard MARTIN s'est rendue à son domicile à la cité Belle Roche pour la féliciter et lui remettre un cadeau.

Marie est née le 11 décembre 1928 à Vrhulje en Slovénie et arrive en France en 1956. C'est lors d'une fête Slovène à Merlebach qu'elle rencontre Raymond WETZEL, originaire de S^e Marie aux Chênes, avec qui elle se marie en 1969. De cette union sont nés André et Stéphane, qui lui ont donné 4 petits-enfants, Léa, Margot, Mathéo et Raphaël.

Alors que Raymond était embauché aux HBL, Marie a travaillé pendant 25 ans comme cuisinière à Ste Elisabeth à Merlebach. Elle aime encore jardiner et faire des pâtisseries, des confitures et des tisanes maisons. Joyeux anniversaire Marie.



NAISSANCE

ERRATUM - Suite à une erreur dans le précédent bulletin (n°47 - Novembre 2023), voici la rectification des noms correspondants aux parents de Fabio FILLIPIN. Veuillez nous en excuser.



06-10-2023 Fabio FILIPPIN

né de Fabien FILIPPIN et Laura BLANK